

<https://doi.org/10.47370/2078-1024-2023-15-4-54-63>

УДК 004.932: [378.016:811.111]

© 2023



М.В. Белорукова^{1*}, М.В. Золотова¹

Видеоблогинг в преподавании английского языка в неязыковом вузе

^{1*}*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, г. Нижний Новгород, Российская Федерация*

Аннотация

Актуальность. Популярность блогов и видеоблогов (влогов) в обучении в вузах английскому языку как иностранному растет, так как современные технологии стали неотъемлемой частью жизни молодежи.

Постановка проблемы. Встраивание социальных сетей и платформ видеохостинга в образовательный процесс представляется неизбежным. Преподавателям вузов необходимо превратить названные феномены из развлекательных в эффективные образовательные инструменты, помогающие решать различные учебные задачи.

Цель: рассмотреть способы использования видеоблогов (влогов) в обучении английскому языку в неязыковом вузе; оценить достоинства и недостатки различных интернет-ресурсов для размещения работ обучающихся в формате видеоблога; описать и представить варианты заданий для видеоблогинга, успешно используемые преподавателями ННГУ им. Н.И. Лобачевского при работе со студентами неязыковых специальностей, оценить эффективность и целесообразность применения влогов в обучении английскому языку в неязыковом вузе.

Методы исследования. Авторы прибегли к анализу педагогической литературы, наблюдениям за практическим применением видеоблогов в обучении иностранному языку в вузе, анкетированию, обобщению полученных данных.

Ключевые выводы. Включение влогов в процесс обучения иностранному языку в неязыковом вузе оказывает положительное влияние на мотивацию обучающихся. Также увеличивается спектр возможностей для практики иностранного языка во внеаудиторное время.

Ключевые слова: английский язык как иностранный, неязыковой вуз, видеоблог, влог, водкаст, видеокаст, видеоблогинг, социальные сети, видеохостинг

Для цитирования: Белорукова М.В., Золотова М.В. Видеоблогинг в преподавании английского языка в неязыковом вузе // Вестник Майкопского государственного технологического университета. 2023. Том 15, № 4. – С. 54-63. <https://doi.org/10.47370/2078-1024-2023-15-4-54-63>.

M.V. Belorukova^{1*}, M.V. Zolotova¹
**Video blogging in teaching English
 at a non-linguistic university**

^{1}National Research Nizhny Novgorod State University named after. N.I. Lobachevsky,
 Nizhny Novgorod, the Russian Federation*

Abstract

The relevance of the research. Blogs and video blogs have recently gained popularity as integral part of university courses in teaching English as a foreign language (EFL). The reason can be seen in the fact that modern technologies have become inseparable from the daily routine of the younger generation.

The target setting. Social networks and video hosting platforms are presumed to be integrated into the educational process. EFL teachers face the need to turn these entertainment means into effective educational tools designed to solve specific learning tasks.

The purpose of the research is to consider ways of using video blogs (vlogs) in teaching EFL at a non-linguistic university; to evaluate pros and cons of popular internet sources which make possible uploading students' projects in the format of video blogs; to describe and present types of video blogging tasks successfully used by teachers of NNSU named after Lobachevsky when working with non-linguistic students, to evaluate the efficiency and practicability of blogging in teaching EFL.

The Research methods. The authors resorted to such methods as pedagogical literature review and analysis, observing the practical application of video blogging in teaching EFL in the non-linguistic university environment, questionnaire, synthesizing the data gained.

The Conclusions. Integration of vlogs into the process of teaching EFL at a non-linguistic university has a positive impact on learners' motivation. Also, it fosters a greater range of opportunities for out-of-class language practice.

Keywords: EFL, ESP, video blog, vlog, videocast, videoblogging, social networks, videohosting

For citation: *M.V. Belorukova, M.V. Zolotova. Video blogging in teaching English at a non-linguistic university // Vestnik Majkopskogo gosudarstvennogo tehnologičeskogo universiteta. 2023. Volume 15, No 4. P. 54-63. <https://doi.org/10.47370/2078-1024-2023-15-4-54-63>.*

Введение. Популярность блогов и видеоблогов (влогов) в обучении английскому языку как иностранному растет, так как современные технологии стали неотъемлемой частью жизни молодежи. Встраивание социальных сетей и платформ видеохостинга в образовательный процесс становится неизбежным. Одним из эффективных инструментов преподавателя становятся влоги, находящиеся в открытом доступе в сети Инترنت, которые помогают решить различные учебные задачи – пополнить словарный запас, сформировать устойчивую мотивацию к изучению иностранного языка

вазию к изучению иностранного языка [10], совершенствовать грамматическую правильность и беглость речи обучающихся [5], повысить эффективность процесса обучения [6].

Влоги, созданные обучающимися, широко применяются в зарубежной педагогической практике для улучшения уровня владения английским языком как иностранным. С их помощью совершенствуются как перцептивные, так и рецептивные навыки, а также увеличивают время говорения студента (student's talking time) на протяжении курса. Использование вло-

гов – одна из возможностей обогатить качество преподавания, особенно при работе с совершеннолетними обучающимися.

Взрослая аудитория активно и с энтузиазмом реагирует на включение видеоблогов в работу вне класса, что повышает внутреннюю и внешнюю мотивацию обучающихся [12]. Задействование социальных сетей и платформ, позволяющих бесплатно размещать видеоконтент, приближает учебную деятельность к реальной жизни, положительно влияя на вокабуляр, личностные и межличностные навыки общения.

Создание обучающимися собственных влогов на английском языке в рамках учебного курса является новой темой в отечественной методике. Представляют большой интерес работы Т.Н. Сухаревой, использующей видеоблоги как оригинальный способ расширения продуктивного лексического запаса обучающихся в неязыковом вузе [8, 9]. Авторы статьи ставят задачу дать обоснованную оценку эффективности и целесообразности применения влогов в практике преподавания английского языка как иностранного и поделиться практическим опытом преподавателей ННГУ им. Н.И. Лобачевского по данной теме.

Основная часть. Термин *влог* (vlog) представляет собой комбинацию video + blog. *Блог*, в свою очередь, является производным от web и log и означает деятельность в интернете по ведению более-менее регулярного журнала или дневника, открытого для других пользователей. Блог служит для продвижения себя в соцсетях, публикации своего мнения, мыслей, впечатлений и обмена информацией в ограниченной или неограниченной группе пользователей интернета [13, 16].

В отличие от блога, *влог* или *видеоблог* определяется как «блог, использующий видео как основной ресурс подачи информации, вместо текстовой» [13, р.37]. Автор снимает на видео себя или события, загружает в интернет и публикует на подходящей платформе [14]. Необязательно, чтобы автор видео был один. Проектная

групповая работа студентов, включающая съемку видеофрагмента на заданную тему, также классифицируется как обучающий видеоблогинг [16].

Термин *влог* также используется для обозначения видеокаста, водкаста (videocast, vodcast), который определяется как видео в цифровой форме, опубликованное в интернете, для просмотра онлайн или оффлайн после загрузки на устройство [15]. Водкасты могут носить информативный или обучающий характер. Также термин *влог* используется видеостримерами, которые не ведут регулярный блог, но публикуют видео на онлайн видеохостингах, таких как YouTube. Живые видеорепортажи, доступные для просмотра на YouTube и в соцсетях, например, Facebook, также попадают в категорию влогов [19]. Таким образом, объединяющий признак влогов – их авторское, уникальное начало.

Большинство видеоблогеров освещают такие темы, как хобби, спорт, полезные советы, ежедневная рутина, личное мнение по какому-либо вопросу и т. д. В целом, влог создается с целью самовыражения, рефлексии или для того, чтобы поделиться информацией, которая уникальна, забавна, интересна или носит образовательный характер [17].

Влог, по сравнению с блогом, стал более удобным средством для визуализации своей жизни и впечатлений, так как позволяет соединить повествование с видео, звуком, статичными изображениями, презентацией, эмоциями, и, если необходимо, печатным текстом.

Записи влога (в англоязычной литературе vlog items, vlog posts) могут создаваться на смартфонах или при помощи видеокамеры и компьютера. Для монтажа видео используются различные, преимущественно бесплатные, программы, в функционале которых современные студенты разбираются гораздо лучше своих наставников. С их помощью в видеофрагмент можно добавить музыку, фото, отрывки из фильмов, текст, чтобы сделать

его более интересным для потенциальной аудитории.

Затем видеофайл выгружается на любую общедоступную платформу, подходящую для ознакомления преподавателя и одноклассников с заданием, при открытом доступе – для демонстрации записи всей аудитории интернета. Платформа должна иметь технологическую возможность пользователям комментировать запись как открыто, так и в личных сообщениях, оценивать ее (ставить лайки и дизлайки) и делиться с другими пользователями.

Зарубежные исследователи В. Anil, S. Maldin [11, 12] приводят плюсы и минусы различных популярных платформ для видеоблогинга, которые могут использоваться при обучении английскому языку. Регистрация на YouTube и его использование не представляют трудностей для студентов, так как большинство являются активными пользователями этой платформы. Исследователи отмечают недостаточную конфиденциальность YouTube, так как любой пользователь сможет просматривать видео без ограничений.

Социальные сети (у зарубежных авторов основным примером выступает Facebook, в России это может быть ВКонтакте) предоставляют больше возможностей для настроек конфиденциальности. Преподаватель может создать отдельный аккаунт для своей группы, куда только его студенты будут иметь доступ. Другим вариантом является создание сообщества, которое можно сделать закрытым или с частично открытым доступом.

Приложения-мессенджеры, такие как WhatsApp, Viber, также могут быть использованы для учебных целей. Недостатками являются ограничения по объему видеофайла, а также неудобство при работе со слишком большими видео, если у смартфона небольшой объем памяти. Обеспечение конфиденциальности в этом случае будет достигнуто за счет закрытых чатов, куда будут добавлены лишь определенные пользователи мессенджера – студенты группы.

Dropbox.com также упоминается как возможный хостинг для видеоблогов. Помимо видеофайлов, эта площадка дает возможность обмениваться текстовыми, PDF, архивными и голосовыми файлами, а настройки конфиденциальности могут разрешить доступ к загруженному контенту лишь определенным пользователям.

Отмечается, что по ряду причин может быть принято решение о том, что студенты не выгружают свои видеотрекеры в формате влога на открытые интернет-площадки, а предоставляют их преподавателю по электронной почте или в мессенджере, получая обратную связь конфиденциально [11]. В таком случае существенным недостатком формата работы будет невозможность для других членов группы комментировать и оценивать работу коллег.

В ННГУ им. Н.И. Лобачевского формат видеоблога успешно используется в обучении английскому языку с целью увеличения времени внеаудиторной практики. Студенты работают над различными видами влог-заданий в группах или индивидуально, на регулярной основе или в форме ежегодного проекта.

Наиболее серьезной подготовки требует проведение межрегиональной видеоконференции, где студенты представляют 5-минутные фрагменты в формате видеоблога с рассказом на заданную тему на английском языке. Среди тем прошлых лет были: Чемпионат мира по футболу, год театра в России, достижения в науке и технологиях и т. д. Среди участников конференции – вузы из Нижнего Новгорода, Москвы, других регионов России, а также Беларуси, Казахстана. На мероприятии предварительно отобранные работы студентов демонстрируются онлайн, проходит обсуждение и голосование в режиме реального времени.

Невзирая на небольшую длительность звучания, задание по съемке конкурсного видео очень трудоемкое и включает несколько стадий подготовки. Студенты в группах из 5 человек собирают информацию по теме, отбирают материал, об-

суждают возможные варианты сценария. Распределяются роли сценариста, диктора (-ов), актеров, видео операторов, консультантов по языку. Прежде чем снимать видеоролик, неоднократно проводятся репетиции, тщательно выбирается место съемок и, если нужно, костюмы.

После съемок студенты редактируют видео, устраняя языковые и технические ошибки, накладывают музыку. Наконец, работы предоставляются жюри, состоящему из преподавателей вуза, и лишь одно видео удостоивается чести представить ННГУ на межвузовской конференции [3].

Роль преподавателя в подготовке видео прежде всего кураторская – консультировать по языковому аспекту и помогать с успешной итоговой презентацией видео. Тем не менее, он контролирует освоение нового языкового материала и совершенствование навыков устной и письменной речи членов команды, прослушивая диалоги, просматривая субтитры. Для совершенствования произношения студентов проводится анализ аудиозаписей носителей языка, используются фонетические упражнения [1].

Важно отметить, что обсуждение сценария, ролей в команде, весь процесс выполнения задания проходит на английском языке. Реализация данного вида задания всесторонне развивает все коммуникативные навыки обучающихся и тренирует основные виды речевой деятельности: диалоги отрабатываются устно, проводятся репетиции, часть проекта представляется на редактирование в письменном виде (субтитры) и прочитывается как студентами, так и курирующим преподавателем.

Помимо работы над изучаемым языком, создание видеофрагмента в команде дает возможность воспитывать у студентов социальные навыки и личностные качества, необходимые для успешной деятельности в социуме. Современным работодателям интересны специалисты, обладающие определенными чертами характера и навыками межличностного общения, привязанными не к определен-

ной должности, а к личности кандидата и его взглядам на жизнь.

Особо востребованные сегодня мягкие навыки (*soft skills*) включают черты характера (*personality traits*) и навыки межличностного общения (*interpersonal traits*). В числе первых следует отметить умение работать с информацией и современными технологиями, личную ответственность, способность обучаться, мотивировать себя и других, решать проблемы, критически мыслить. Примерами межличностных навыков могут быть: способность выступать публично, умение внимательно слушать, эмоциональная зрелость, уверенность в себе, умение сотрудничать, управление конфликтами, позитивный взгляд на ситуацию [9]. Приведенные мягкие навыки способствуют успеху не только в академической, но и в профессиональной деятельности, так как развивают личность в целом. Поэтому участие в конкурсе видеофрагментов одинаково полезно студентам любых факультетов: социальных наук, информационных технологий, технических специальностей и др.

Если видеофрагмент предполагает элементы интервью, для студентов факультета журналистики работа над ним превращается в профессиональную практику. Так, при съемках видео на тему «Театр» были взяты интервью у студентов ННГУ, людей разных возрастов на улице и художественного руководителя Нижегородского камерного театра оперы и музыкальной комедии. Учитывая разный социальный статус и возрастные группы респондентов, на занятиях по английскому языку было необходимо тщательно изучить языковой материал, относящийся к этикету общения, начиная от формул обращения к респонденту, заканчивая уместными способами демонстрации интереса к сказанному, такими, как *Definitely. Naturally. Quite so. Let's hope for the best!* Также подготовка видеороликов способствовала повторению такого грамматического материала, как типы вопросов в английском языке [4].

Помимо ежегодной видеоконференции, в ННГУ им. Н.И. Лобачевского видеоблогинг активно используется в ряде других видов внеаудиторной деятельности. В социальной сети ВКонтакте функционирует сообщество Dreaming Albion, задачи которой – создание искусственной языковой среды для дополнительной практики, воспитание уважения и интереса к культуре англоязычных стран и дополнительная мотивация обучающихся к изучению английского языка во внеурочное время. Участники сообщества (более 2 400 человек) – студенты и преподаватели ННГУ различных курсов и факультетов. В этом пространстве регулярно проводятся конкурсы на английском языке, победители которых награждаются призами, а участники – сертификатами. Активная деятельность студентов в сообществе учитывается при оценке их работы по дисциплине «иностранный язык». В числе конкурсных заданий – съемки индивидуальных и групповых видео определенной продолжительности на заданную тему.

Так, осенью 2021 г. участникам группы предлагалось снять видеопрезентацию о своем университете, знакомящую первокурсников с ННГУ, в том числе описывающую какие-либо информационные технологии, используемые в нем. Целью задания было помочь обучающимся узнать больше о своем вузе и его достижениях. Работа велась в группах по 2–5 человек, продолжительность видео – не более 4 минут. В видео, помимо рассказов о кампусе и преподавателях, были представлены суперкомпьютер ННГУ, проект «Киберсердце», разработка уникальных покрытий на основе керамики для нужд космической промышленности. Студенты знакомили зрителей с уникальным оборудованием, используемым на занятиях в Институте биологии и биомедицины, представили кадры с полевой летней практики. В своих работах обучающиеся также отметили достоинства и недостатки обучения в ННГУ.

Осенью 2022 г. студенты в командах по 4–7 человек снимали видео продолжитель-

ностью 4 минуты на тему «Достижения в науке и технологии». Задачей видеоролика было ярко и образно представить свои впечатления от научных достижений современности. Достаточно свободная формулировка темы дала простор фантазии и способу подачи материала на видео (голос за кадром и видеоряд, блогер перед камерой, элементы интервью). Представленные видеоролики затрагивают такие вопросы, как создание электродвигателей для нужд российской автомобильной промышленности, электронные устройства, помогающие людям с ограниченными возможностями, проблемы экологии и альтернативные источники энергии и др.

Пример индивидуальных видеозаданий, предложенных в 2023 году – конкурс «блогер». Студентам предлагалось рассказать о себе и своих увлечениях, самим определив тему и формат своих видео подобно блогерам в соцсетях. Были представлены видео о спорте и пропаганде здорового образа жизни, маникюре и его истории, технике выполнения упражнений в спортзале, любимых книгах, кулинарные видео, рассказ гитариста о своем любимом инструменте, сопровождающийся игрой на нем, история байкера о том, как он полюбил мотоциклы, и многие другие. Так как это задание предполагало постоянное нахождение блогера в кадре, обучающиеся получили возможность попрактиковаться в ораторском искусстве и преодолеть смущение при работе на видеокамеру.

Необычное задание «Dear Future Me» также выполнялось индивидуально и представляло собой видеобращение к самому себе в будущем. Участникам предлагалось рассказать о том, что для них важно на данный момент, и что будет важно в дальнейшей жизни, описать настоящие навыки и достижения и порассуждать о желаемых целях.

Несмотря на многообразие заданий, использующих технологию видеоблогинга, следует отметить общие для них принципы оценки. Поскольку ННГУ является

неязыковым вузом, особенно важно сохранить и поддерживать интерес студентов к изучению иностранного языка. Помимо языкового оформления видео обязательно оцениваются содержание, оригинальность идеи, качество подачи материала, творческое воплощение.

Во всех описанных видах работы студенты принимают участие в оценке видео. В ходе видеоконференции это возможно в режиме реального времени после представления видеоролика, в группе VK Dreaming Albion студенты ставят лайки понравившимся работам. Количество голосов, отданных студентами за то или иное видео, обязательно учитывается жюри.

Для оценки эффективности использования видеоблогов в обучении английскому языку студентов ННГУ было проведено качественное исследование на основе анкетирования. Целевой аудиторией опроса стали 45 студентов 1–3 курсов Института филологии и журналистики ННГУ, хотя бы раз принимавших участие в создании конкурсных видеоблогов в VK группе Dreaming Albion или влогов для межвузовского конкурса. Участники опроса отбирались следующим образом: по 15 представителей 1, 2 и 3 курса, из которых 5 участвовали только в конкурсах Dreaming Albion, 5 только в межвузовском конкурсе, 5 – в обоих видах деятельности.

Анкета содержала 10 утверждений, предполагавших реакцию «Согласен» или «Не согласен». Утверждения носили рефлексивный характер и предъявлялись на русском языке для максимально точного понимания обучающимися. В среднем, по всем 10 вопросам положительный результат составил 77%, максимальное количество ответов «согласен» набрали утверждения «Мне более комфортно изучать английский язык посредством создания влогов по сравнению с традиционными методами», «я с удовольствием работаю над созданием влогов», «у меня положительное отношение к использованию влогов в преподавании английского языка в ННГУ» (100%). На

втором и третьем месте – утверждения «Я считаю, что создание влогов эффективно мотивирует обучающихся к изучению английского языка (96%), «работа над влогами тренирует не только навыки говорения, но также аудирования и письма» (91%). Наименьшее количество согласий набрало утверждение «Процесс создания влогов простой и не занимает много времени» (27%).

На основании проведенного исследования можно заключить, что использование видеоблогов в практике преподавания английского языка в ННГУ положительно оценивается студентами как интересный, эффективный и мотивирующий вид заданий. Несмотря на тот факт, что создание влога – довольно трудоемкий и времязатратный процесс, студенты с удовольствием выполняют задание.

Заключение. Формат влога (видеоблога) в обучении английскому языку как иностранному неоднозначен и объединяет различные виды учебной деятельности, задействующие видео и звучащую речь и предусматривающие размещение отснятого материала в интернете.

Использование видеоблогов вносит в процесс обучения следующие преимущества: совершенствует языковые навыки обучающихся (лексика, грамматика), увеличивает время говорения (*student's talking time*), способствует улучшению беглости речи, формирует навык публичного выступления. Обучающиеся вынуждены активнее задействовать межличностные навыки во время съемок и монтажа видео, так как количество задач возрастает по сравнению с традиционными аудиторными видами деятельности. Видео делает симулированную реальность более правдоподобной, а также позволяет получить своего рода обратную связь, когда студенты могут просматривать снятый материал, давать оценку своей работе и работам других участников. Кроме того, задания в формате видеоблогов помогают поддерживать мотивацию к изучению иностранного языка среди студентов неязыковых специальностей.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ваганова Н.В., Карпова Ю.Н., Савицкая А.О. Видеопроект как вид массовой внеаудиторной деятельности студента для совершенствования иноязычной компетенции // Проблемы современного образования. 2020. № 3. – С. 228–236.
2. Ефанова Л.Д., Полякова В.Л. Использование социальных сетей при изучении иностранных языков в вузе // Вестник ГУУ. 2019. № 3. – С. 158–162.
3. Жуковская Л.И., Савицкая А.О. Видео проект как эффективный метод мотивации студентов к изучению английского как второго языка // Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе: сборник статей по материалам II Международной научно-практической конференции / науч. ред. М.В. Золотова. – Н. Новгород: Нижегород. гос. ун-т им. Н.И. Лобачевского, 2019. – С. 92–96.
4. Жуковская Л.И., Савицкая А.О. Развитие навыков интервьюирования у студентов-журналистов в процессе создания видео продукта // Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе: сборник статей по материалам II Международной научно-практической конференции / науч. ред. М.В. Золотова. – Н. Новгород: Нижегород. гос. ун-т им. Н.И. Лобачевского, 2020. – С. 84–88.
5. Кисметова Г.Н., Шынболатова Н.Т. Эффективность использования аудио и видео блогов в обучении английскому языку // Sciences of Europe. 2022. № 90-2. – С. 55–58.
6. Нечай О.О. Использование видеохостинга YouTube в обучении иностранному языку // Проблемы педагогики. 2018. № 5 (37). – С. 39–42.
7. Сухарева Т.Н. Англоязычный видеоблог как способ расширения продуктивного лексического запаса обучающихся неязыкового вуза [Электронный ресурс] // Наука и образование. 2022. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/angloyazychnyy-videoblog-kak-sposob-rasshireniya-produktivnogo-leksicheskogo-zapasa-obuchayuschih-sya-neyazykovogo-vuza> (дата обращения: 14.10.2023).
8. Сухарева Т.Н. Технология расширения продуктивного лексического запаса обучающихся неязыкового вуза средствами англоязычных видеоблогов [Электронный ресурс] // Наука и образование. 2022. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tehnologiya-rasshireniya-produktivnogo-leksicheskogo-zapasa-obuchayuschih-sya-neyazykovogo-vuza-sredstvami-angloyazychnyh> (дата обращения: 14.10.2023).
9. Савицкая А.О. Приобретение и развитие мягких навыков студентами-журналистами во внеучебной деятельности // Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе: сборник статей по материалам IV Международной научно-практической конференции / науч. ред. М.В. Золотова. – Н. Новгород, Нижегород. гос. ун-т им. Н.И. Лобачевского, 2021. – С. 210–214.
10. Эйвазова Л.О. Современный подход к процессу обучения на уроках английского языка // Интерактивная наука. 2022. № 1 (66). – С.31–32.
11. Anil B. Top-up students second language talk time through vlogs // Indonesian Journal of EFL and Linguistics. 2016. Vol. 1 (2). P. 129–143.
12. Maldin S.A., Reza S., Rezeki I. Stepping up the English Speaking proficiency of Hospitality students through video blogs (vlogs) // Proceedings of the sixth international conference of languages and arts (ICLA). 2017. Vol. 148. P. 58–63.
13. Maulidiyah F. Are you ready to vlog? A newly sophisticated way to improve students' speaking ability // Journal of Research on English and Language Learning. 2020. Vol. 1 (1). P. 37–40.
14. Mufidah Z., Roifah M. Vlog as learning media to train English fluency and public speaking skill // Prosodi. 2020. Vol. 14 (1). P. 45–56.
15. Online Cambridge Dictionary: сайт. URL: <https://dictionary.cambridge.org/> (дата обращения: 01.05.2023).
16. Rakhmanina L., Kusumaningrum D. The effectiveness of video blogging in teaching speaking viewed from students' learning motivation // Proceedings of the Fifth International Seminar on English Language and Teaching (ISELT-5). 2017. P. 27–34.

17. Rahmawati A., Harmanto B., Indriastuti N.R. The use of vlogging to improve the students' speaking skill // *Penerbitan Artikel Ilmiah Mahasiswa Universitas Muhammadiyah Ponorogo*. 2018. No. 2(1). P. 87–95.

18. Sanad H.A. Developing EFL oral communication skills and motivation through vlogging // *CDELTA Occasional Papers in the Development of English Education*. 2021. No. 74 (1). P. 97–119.

19. Taqwa A., Sandi V.N. Students' experiences of using vlogs to learn English // *Journal of Foreign Language Teaching and Learning*. 2019. Vol. 4 (1). P. 1–3.

REFERENCES:

1. Vaganova N.V., Karpova Yu.N., Savitskaya A.O. Video project as a type of mass extracurricular activity for students to improve foreign language competence // *Problems of modern education*. 2020. 3: 228–236.

2. Efanova L.D., Polyakova V.L. The use of social networks in the study of foreign languages at university // *Vestnik of the State University of Education*. 2019. 3: 158–162.

3. Zhukovskaya L.I., Savitskaya A.O. Video project as an effective method of motivating students to learn English as a second language // *Variability and standardization of language education in a non-linguistic university: a collection of articles based on the materials of the II International Scientific and Practical Conference / scientific ed. by M.V. Zolotov. N. Novgorod: Nizhny Novgorod state University named after N.I. Lobachevsky, 2019; 92–96.*

4. Zhukovskaya L.I., Savitskaya A.O. Development of interviewing skills among student journalists in the process of creating a video product // *Variability and standardization of language education in a non-linguistic university: a collection of articles based on the materials of the II International Scientific and Practical Conference / scientific ed. by M.V. Zolotov. N. Novgorod: Nizhny Novgorod state University named after N.I. Lobachevsky, 2020; 84–88.*

5. Kismetova G.N., Shynbolatova N.T. The effectiveness of using audio and video blogs in teaching English // *Sciences of Europe*. 2022. 90-2: 55–58.

6. Nechai O.O. Using YouTube video hosting in teaching a foreign language // *Problems of Pedagogy*. 2018. 5 (37): 39–42.

7. Sukhareva T.N. English-language video blog as a way to expand the productive vocabulary of students at a non-linguistic university [Electronic resource] // *Science and Education*. 2022. No. 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/angloyazychnyy-videoblog-kak-sposob-rashirniya-produktivnogo-leksicheskogo-zapasa-obuchayuschih-sya-neyazykovogo-vuza> (date of access: 14.10.2023).

8. Sukhareva T.N. Technology for expanding the productive vocabulary of students at a non-linguistic university using English-language video blogs [Electronic resource] // *Science and Education*. 2022. No. 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tehnologiya-rashirniya-produktivnogo-leksicheskogo-zapasa-obuchayuschih-sya-neyazykovogo-vuza-sredstvami-angloyazychnyh> (date of access: 14.10.2023).

9. Savitskaya A.O. Acquisition and development of soft skills by student journalists in extracurricular activities // *Variability and standardization of language education in a non-linguistic university: collection of articles based on the materials of the IV International Scientific and Practical Conference / scientific ed. by M.V. Zolotov. N. Novgorod, Nizhny Novgorod state University named after N.I. Lobachevsky, 2021; 210–214.*

10. Eyvazova L.O. A modern approach to the learning process in English lessons // *Interactive Science*. 2022. 1 (66): 31–32.

11. Anil B. Top-up students second language talk time through vlogs // *Indonesian Journal of EFL and Linguistics*. 2016. 12: 129–143.

12. Maldin S.A., Reza S., Rezeki I. Stepping up the English Speaking proficiency of Hospitality students through video blogs (vlogs) // *Proceedings of the sixth international conference of languages and arts (ICLA)*. 2017. 148; 58–63.

13. Maulidiyah F. Are you ready to vlog? A newly sophisticated way to improve students' speaking ability // Journal of Research on English and Language Learning. 2020. 11: 37–40.
14. Mufidah Z., Roifah M. Vlog as learning media to train English fluency and public speaking skill // Prosodi. 2020. 14(1): 45–56.
15. Online Cambridge Dictionary: website. URL: <https://dictionary.cambridge.org/> (accessed 01.05. 2023).
16. Rakhmanina L., Kusumaningrum D. The effectiveness of video blogging in teaching speaking viewed from students' learning motivation // Proceedings of the Fifth International Seminar on English Language and Teaching (ISELT-5). 2017; 27–34.
17. Rahmawati A., Harmanto B., Indriastuti N.R. The use of vlogging to improve the students' speaking skill // Penerbitan Artikel Ilmiah Mahasiswa Universitas Muhammadiyah Ponorogo. 2018. 2(1): 87–95.
18. Sanad H.A. Developing EFL oral communication skills and motivation through vlogging // CDELT Occasional Papers in the Development of English Education. 2021. 74(1): 97–119.
19. Taqwa A., Sandi V.N. Students' experiences of using vlogs to learn English // Journal of Foreign Language Teaching and Learning. 2019. 4 (1): 1–3.

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов / The authors declare no conflict of interest

Информация об авторах

Мария Валерьевна Белорукова, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка для гуманитарных специальностей Национального исследовательского Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского, г. Нижний Новгород, Российская Федерация
e-mail: smart.llc@mail.ru
тел.: +7(999)1377083

Марина Вианоровна Золотова, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой английского языка для гуманитарных специальностей Национального исследовательского Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского, г. Нижний Новгород, Российская Федерация
e-mail: mviazolotova@gmail.com
тел.: +7(910)3841348

Поступила в редакцию 18.08.2023
 Поступила после доработки 29.09.2023
 Принята к публикации 29.09.2023
 Received 18.08.2023
 Revised 29.09.2023
 Accepted 29.09.2023

Information about the authors

Maria V. Belorukova, PhD (Philology), Associate Professor, the Department of English for Humanities, National Research Nizhny Novgorod State University named after N.I. Lobachevsky, Nizhny Novgorod, the Russian Federation
e-mail: smart.llc@mail.ru
tel.: +7(999)1377083

Marina V. Zolotova, PhD (Philology), Associate Professor Head of the Department of English for Humanities, National Research Nizhny Novgorod State University named after N.I. Lobachevsky, Nizhny Novgorod, the Russian Federation
e-mail: mviazolotova@gmail.com
tel.: +7(910)3841348